

**Łuczniczka** 

Instrukcja obsługi  
**CZAJNIK ELEKTRYCZNY**  
MODEL: WK-180 PLUS



Szanowny Konsument,

dziękujemy, że wybrałeś produkt polskiej marki Łuczniczka. Nasz czajnik elektryczny to jeden z tych produktów, których będziesz codziennie używać. Warto zatem wiedzieć, jak prawidłowo z nim postępować, by służył Ci jak najdłużej.

Wraz z urządzeniem oddajemy w Twoje ręce instrukcję obsługi, która pomoże Ci w zapoznaniu się z jego możliwościami. Prosimy, przeczytaj ją przed pierwszym użyciem, abyś bez przeszkód mógł cieszyć się pełnią jej funkcjonalności.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Pamiętaj, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

1. Przed pierwszym użyciem czajnika należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
  2. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, w pobliżu czajnika. Jeśli przekazujesz czajnik innej osobie pamiętaj, by przekazać jej również instrukcję obsługi.
  3. Czajnika nie mogą używać dzieci, które nie ukończyły 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy w zakresie jego obsługi, bez należytego nadzoru i kontroli osoby, która zagwarantuje im bezpieczeństwo i prawidłowe korzystanie z urządzenia, a także poinstruuje je, jak prawidłowo go używać.
  4. Dzieciom nie wolno bawić się czajnikiem.
  5. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia bez nadzoru osób dorosłych.
  6. Czajnik może być używany wyłącznie na suchym, stabilnym podłożu.
  7. Podstawa zasilająca pod czajnik nie może być używana jako podstawa do innych urządzeń czy produktów.
  8. Podczas napełniania czajnika upewnij się, że poziom wody nie przekracza maksymalnego dopuszczalnego poziomu oznaczonego wewnątrz urządzenia. W przeciwnym wypadku wrzątek oraz para wodna mogą wydostać się na zewnątrz, co z kolei grozi poparzeniem.
  9. Czajnik ma wbudowane zabezpieczenie chroniące go przed uruchomieniem, kiedy jest pusty. Jeśli jednak chcesz, by działał jak najdłużej, unikaj włączania go bez wody.
  10. Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający. Aby prawidłowo odłączyć urządzenie od prądu, złap za wtyczkę i – przytrzymując drugą ręką gniazdo – wyciągnij ją z gniazdka.
  11. Ustaw czajnik w takim miejscu, by dzieci nie miały do niego dostępu. Chodzi o to, by nie mogły pociągać za przewód zasilający lub przewrócić urządzenia.
  12. Nie stawiaj czajnika w pobliżu ognia.
  13. Nie używaj czajnika w przypadku, gdy:
    - przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone,
    - występują zakłócenia w jego funkcjonowaniu,
    - czajnik lub podstawa zasilająca pod czajnik zostały uszkodzone.
- We wszystkich powyższych przypadkach należy skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą.
14. Napięcie w gniazdku musi być zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
  15. Gniazdko, do którego podłączasz czajnik, nie może być uszkodzone.

## BUDOWA URZĄDZENIA

1. Pokrywka z funkcją otwierania
2. Dziobek
3. Korpus
4. Podstawa zasilająca
5. Włącznik/wyłącznik
6. Lampka kontrolna



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Jeśli czajnik jest używany pierwszy raz lub długo nie był używany:

- napełnij go wodą do poziomu oznaczonego jako maksimum,
- zagotuj wodę raz lub dwa razy,
- wylej wodę i wyczyść czajnik.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Zdejmij czajnik z podstawy zasilającej, otwórz pokrywkę i napełnij go wodą.

**Ważne!** Zwróć uwagę, by nie przekraczać zalecanego maksymalnego poziomu wody oznaczonego wewnątrz urządzenia. Dzięki temu unikniesz jego przepełnienia, wylania wody i poparzenia wrzątkiem lub gorącą parą wodną.

Poziom wody nie może też być niższy niż minimalny.

2. Zamknij pokrywkę i umieść czajnik na podstawie zasilającej.
3. Podłącz wtyczkę do gniazdka, a następnie wciśnij włącznik.
4. Na czajniku zaświeci się czerwona lampka kontrolna.
5. Kiedy woda będzie zagotowana, czajnik sam się wyłączy.

**Ważne!** Jeśli czajnik nie będzie używany przez dłuższy czas, wylej pozostałą w nim wodę.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nigdy nie zanurzaj czajnika, podstawy zasilającej ani przewodu zasilającego w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.

Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę zasilania z kontaktu, poczekaj aż czajnik ostygnie, a następnie zdejmij go z podstawy zasilającej.

Czyszcząc korpus czajnika unikaj środków, które mogą zarysować jego powłokę.

Jeśli chcesz przedłużyć żywotność czajnika oraz cieszyć się lepszej jakości wodą, pamiętaj o regularnym odkamienianiu, czyli czyszczeniu z osadów mineralnych, wnętrza urządzenia (Jak to zrobić znajdziesz w rozdziale Odkamienianie).

## ODKAMIENIANIE

1. Wlej do czajnika 0,5 l octu i pozostaw na ponad godzinę.
2. Po upływie tego czasu do octu dodaj dwie łyżki kwasu cytrynowego lub sok z jednej cytryny, napełnij czajnik wodą do zalecanego maksymalnego poziomu, a całość 2-3 razy zagotuj.
3. Zostaw wodę z octem i kwasem cytrynowym/sokiem z cytryny w czajniku na ok. godzinę.
4. Umyj, a następnie dobrze wypłucz wnętrze czajnika czystą wodą. Wytrzyj osad wilgotną ściereczką i raz jeszcze dokładnie wypłucz czajnik.
5. Napełnij czajnik czystą wodą do dopuszczalnego maksymalnego poziomu, zagotuj wodę, a następnie ją wylej. Powtórz tę czynność 4-5 razy. Dzięki temu pozbędziesz się nieprzyjemnego zapachu.
6. Wylej wodę, a zewnętrzną powierzchnię czajnika przetrzyj wilgotną ściereczką.
7. Czajnik jest odkamieniony i gotowy do ponownego użycia.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Czajnik nie gotuje wody	Przewód zasilający może być uszkodzony	Przewód zasilający trzeba naprawić lub wymienić na nowy
	Wtyczka może być uszkodzona	Wtyczkę trzeba naprawić lub wymienić na nową
	Źle podłączony przewód zasilający	Podłącz raz jeszcze przewód zasilający. Sprawdź, czy zrobiłeś to prawidłowo
	Gniazdo zasilające korpusu czajnika jest przepalone lub uszkodzone	Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem
	Bezpiecznik zabezpieczający przed przegrzaniem jest przepalony lub uszkodzony	Należy odesłać urządzenie do sprzedawcy lub serwisu
	Gniazdo zasilające podstawy pod czajnik jest uszkodzone lub przepalone	Należy odesłać urządzenie do sprzedawcy lub serwisu
Nie można wcisnąć włącznika	Przycisk jest zdeformowany lub przemieścił się	Należy odesłać urządzenie do sprzedawcy lub serwisu

## DANE TECHNICZNE

Model: WK-180 PLUS

Pojemność: 1,8 l

Moc: 1800 W

Napięcie: 220-240V ~ 50/60 Hz



## **INFORMACJA o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym**

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).
2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.
3. Ta instrukcja zawiera informacje o wszystkich podstawowych parametrach urządzenia. Pamiętaj, że twoje gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

### **ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.**

**Importer:**  
**Aspa ELECTRO Sp. z o.o.**  
**51-162 Wrocław, ul. Macieja Miechowity 1**

**MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:**  
**ul. Bierutowska 81 bud. A**  
**51-317 Wrocław**  
**tel. +48 71 722 52 88**  
**e-mail: reklamacje@aspa.pl**

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z z Dyrektywą Niskonapięciową LVD 2014/35/EU, Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU oraz Dyrektywą ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym RoHS2 2011/65/EU.

*Lucznik*

# GWARANCJA

## CZAJNIK ELEKTRYCZNY WK-180 PLUS

Szanowny Kliencie, zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z instrukcją obsługi. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia urządzenia z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu poprzez wymianę wadliwych części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymianę całego urządzenia na nowe. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
4. W przypadku wymiany urządzenia na nowe potrąca się równowartość brakujących lub uszkodzonych przez Kupującego elementów oraz ich wymiany.
5. Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
6. Usługa gwarancyjna jest świadczona wyłącznie po dostarczeniu kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz kartą gwarancyjną do sprzedawcy, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
  - A) transportu i przeładunku,
  - B) niewłaściwego użytkowania, niedbałości kupującego lub stosowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
  - C) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji, czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy plamy,
  - D) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż serwis (w tym również Kupującego).
9. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.
10. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży, pieczętki punktu sprzedaży.
11. Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę Aspa Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.

**IMPORTER:**  
**ASPA Electro Sp. z o.o.**  
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław

**MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:**  
ul. Bierutowska 81 bud. A  
51-317 Wrocław  
tel. +48 71 722 52 88  
e-mail: reklamacje@aspa.pl

.....  
Data sprzedaży

.....  
Pieczęćka sprzedawcy



Instruction manual

**WATER KETTLE**

**MODEL NO.: WK-180 PLUS**



*Dear Customer,*

*thank you for choosing the Polish brand Łucznik. Water kettle is a product of everyday use. For your safety, convenience and trouble free use of the device, we recommend you to read this user manual before the first use.*



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, the following basic safety precautions should always be followed:

1. Read all the Instructions before using.
2. The Appliance is not intended for commercial use.
3. Do not touch the hot surfaces, use handle.
4. Use only water for filling.
5. Before connecting the appliance to the power supply, please check the voltage indicated on the appliances corresponds with the voltage in your house. If this is not the case do not use the appliance and contact your vendor.
6. The water level should preferably be kept between the MIN and MAX level marks.
7. The power cord should reach the base unit from the socket without any straining in connection and leave sufficient space all around the appliance.
8. Always ensure that the lid is closed before using.
9. The base and exterior of the kettle must not come wet.
10. The kettle body used must be matched with the kettle base.
11. Always remove the plug from the socket:
  - after use,
  - in case of any malfunction,
  - before cleaning.
12. Do not use the kettle with damaged cord/plug or after the appliance malfunctions.
13. Keep the kettle and wire away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges.
14. Do not use the kettle with wet or moist hands.
15. If the kettle become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately.
16. The kettle is only to be used with the stand provided.
17. Warning: if the kettle is overfilled, boiling water may come out.
18. Do not leave the power cord overhang the edge of the work top where children can reach.
19. Never allow a child to operate the appliance, if at all children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
20. This appliance is not intended for use by children, people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless it is done under proper supervision.

## PRODUCT PARTS IDENTIFICATION

1. Lid with opening function
2. Spout
3. Outer body
4. Base with power supply
5. Switch on/off
6. Control lamp



## FIRST USE OF THE APPLIANCE

After removing the all the packing.

- Fill the kettle with water. Do not overfill from the MAX water level indicator.
- Place the kettle on the base.
- Switch the kettle. The control lamp on the water level indicator shows that the water is being boiled after boiling the kettle switch off automatically.
- For the first time using the kettle, the water should be boiling twice in it without any additives.

## INSTRUCTION FOR USE

1. Put the power supply base on a flat surface.
2. Fill the kettle with water up to maximum water level scale.

**Warning!** Boiling water may come out if the kettles is overfilled.

3. Place the kettle on the base.

**Warning!** The kettle body used must be matched with the kettle base.

4. Plug in the socket properly.
5. Switch the kettle. The control lamp on the water level indicator shows that the water is being boiled. After boiling the kettle switch off automatically.
6. Note that the outer surface is very hot so extreme care must be taken.

## CLEANING AND CARE

Cleaning is recommended after every use.

Firstly, unplug the appliance and wait for the kettle to cool.

Wipe the outer surface with a soft/damped cloth without additives.

Never dip the kettle, base or power cord into the water or any other liquid.

To extend the service life of the kettle, clean the mineral deposits inside the kettle regularly (see point: Descaling).

Avoid using cleaning agents that scratch the surface.

## DESCALING

1. Fill the kettle with 0,5 l vinegar and let it soak for more than one hour. Add two spoons of citric acid into it and fill water to the maximum level, then boil the water.
2. Leave the water in the kettle for 30 minutes.
3. Pour out the solution and remove the residue deposit with a wet cloth. Flush the kettle with the clean water.
4. Fill the kettle with water, boil and pour it out; repeat this point 4-5 times. Then the kettle can be used again.
5. If necessary, repeat above process several times and wipe the outer surface with a wet towel.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Model No.: WK-180 PLUS

Capacity: 1,8 l

Power: 1800 W

Voltage: 220-240V ~ 50/60 Hz



## **INFORMATION**

### **on the treatment of used electrical and electronic equipment**

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).
2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.
3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re-covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

**WE WISH YOU SATISFACTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT !**

**Importer:**  
**ASPA Electro Sp. z o.o.**  
**ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław, Poland**

**WAREHOUSE/SERVICE:**  
**ul. Bierutowska 81 bud. A**  
**51-317 Wrocław**  
**tel. +48 71 722 52 88**  
**e-mail: reklamacje@aspa.pl**

**The importer declares that the product has been manufactured in accordance with Low Voltage Directive 2014/35/EU, Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment RoHS2 2011/65/EU.**

*Lucznik* 